

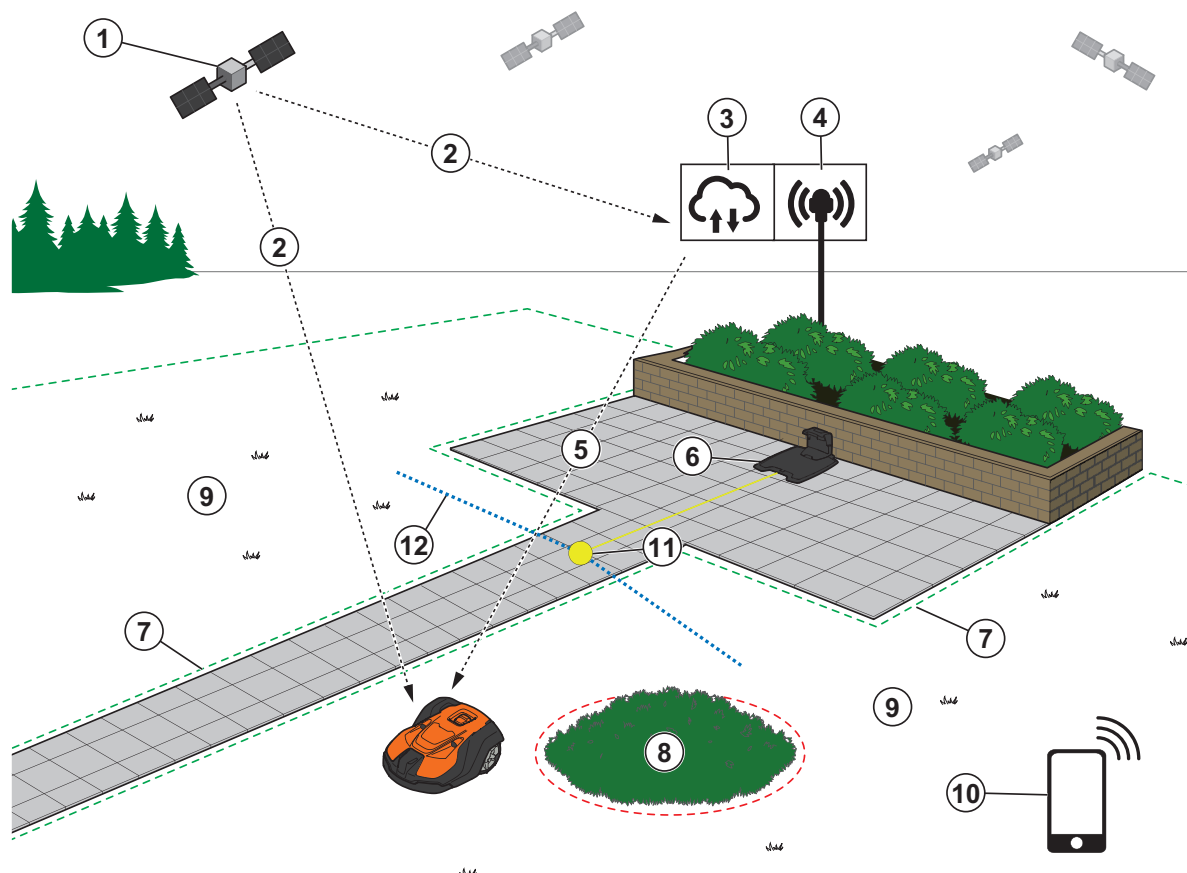


KURZANLEITUNG GUIDE RAPIDE GUIDA RAPIDA QUICK GUIDE



HUSQVARNA AUTOMOWER® 520/550 EPOS

A



B



KURZANLEITUNG

de

A Eine Systemübersicht

Bei der Installation von virtuellen Begrenzungen mit EPOS® navigiert das Gerät über Satelliten und Korrekturdaten.

Die Korrekturdaten können über die Husqvarna® Cloud oder eine Referenzstation empfangen werden. Die Referenzstation ist optionales Zubehör, das Sie verwenden können, wenn Sie keine Verbindung zur Husqvarna® Cloud herstellen können.

1. Navigationssatelliten
2. Satellitensignale
3. Husqvarna® Cloud
4. Referenzstation
5. Korrekturdaten
6. Ladestation
7. Virtuelle Begrenzung
8. Verbotener Bereich
9. Arbeitsbereich
10. Mobilgerät
11. Andockpunkt
12. Transportweg

Für eine komplette Karteninstallation sind ein Arbeitsbereich und eine Ladestation erforderlich. Ein Arbeitsbereich ist ein Bereich, in dem das Gerät automatisch die Arbeit aufnimmt und Gras schneidet. Ein Arbeitsbereich wird durch virtuelle Begrenzungen festgelegt. Die Ladestation kann im Arbeitsbereich oder in der Nähe des Arbeitsbereichs, der mit ihr über einen Transportweg verbunden ist, aufgestellt werden. Ein Transportweg ist ein bestimmter Pfad zwischen dem Andockpunkt und einem Arbeitsbereich. Das Gerät kann auf diesem Pfad automatisch betrieben werden, schneidet aber kein Gras. Es können verbotene Bereiche eingerichtet werden, in denen das Gerät nicht arbeiten darf. Ein verbotener Bereich wird durch virtuelle Begrenzungen festgelegt. Ein Wartungspunkt ist eine bestimmte Position, an der das Gerät geparkt werden kann.

B Konnektivität

Husqvarna Fleet Services ist das digitale Tool zur Installation, Bedienung und Überwachung von professionellen Mährobotern. Verfügbar sowohl im Web als auch in der mobilen App, unterstützt Bluetooth®-Technologie und Fernsteuerung.

C Installation

Der Mähroboter benötigt eine freie Sicht zum Himmel, um zuverlässig und unterbrechungsfrei arbeiten zu können.

1. Installieren Sie die Husqvarna Fleet Services-App auf Ihrem Mobilgerät. Laden Sie die App aus dem App Store oder von Google Play herunter.
2. Installieren Sie die Ladestation.
3. Verbinden Sie den Mähroboter mit der App.
4. Verbinden Sie den Mähroboter mit der Ladestation, um den Andockpunkt vor der Ladestation festzulegen.
5. Legen Sie den Arbeitsbereich fest, indem Sie das Gerät im Uhrzeigersinn mit appDrive um den Arbeitsbereich fahren und Wegpunkte auf der Karte in der App hinzufügen.
6. Legen Sie die verbotenen Bereiche fest, indem Sie das Gerät mit appDrive gegen den Uhrzeigersinn um den verbotenen Bereich fahren und Wegpunkte auf der Karte in der App hinzufügen.
7. Legen Sie den Transportweg fest, indem Sie das Gerät im Arbeitsbereich mit appDrive bedienen und Wegpunkte in einer App auf der Karte hinzufügen. Beim Speichern des Transportweges wird er mit dem Andockpunkt verbunden.
8. Legen Sie den Wartungspunkt fest und erstellen Sie einen Pfad zur Ladestation. Starten Sie am Wartungspunkt und bedienen Sie das Gerät mit appDrive, um auf der Karte in der App Wegpunkte hinzuzufügen. Der Pfad zur Ladestation wird mit dem Andockpunkt verbunden, wenn Sie den Wartungspunkt speichern.
9. Passen Sie mit der App den Zeitplan und die Einstellungen für den Mähroboter an.

Weitere Informationen finden Sie in der Betriebsanleitung des Mähroboters

GUIDE RAPIDE

A Présentation du système

Pour installer des périphéries virtuelles avec EPOS®, le produit utilise des satellites et des données de correction pour se déplacer.

Les données de correction peuvent être reçues via le Cloud Husqvarna® ou une station de référence. La station de référence est un accessoire en option que vous pouvez utiliser si vous ne pouvez pas vous connecter au Cloud Husqvarna®.

1. Satellites de navigation
2. Signaux satellites
3. Husqvarna® Cloud
4. Station de référence
5. Données de correction
6. Station de charge
7. Périphérie virtuelle
8. Zone d'exclusion
9. Zone de travail
10. Appareil mobile
11. Point d'amarrage
12. Chemin de transport

Une zone de travail et une station de charge sont nécessaires pour une installation complète de la carte. Une zone de travail est une zone où le produit peut fonctionner et tondre automatiquement l'herbe. Une zone de travail est délimitée par des frontières virtuelles. La station de charge peut être placée dans la zone de travail ou à proximité de la zone de travail qui est reliée à elle par un chemin de transport. Un chemin de transport est un chemin délimité entre le point d'amarrage et une zone de travail. Le produit peut fonctionner automatiquement dans ce chemin, mais ne coupe pas l'herbe. Des zones à éviter peuvent être définies si le produit n'est pas autorisé à fonctionner dans certaines zones. Une zone d'exclusion est délimitée par des frontières virtuelles. Un point d'entretien est une position spécifiée où le produit peut être stationné.

B Connectivité

L'Husqvarna Fleet Services™ est l'outil numérique permettant d'installer, d'utiliser et de surveiller les robots tondeuses professionnels. Disponible à la fois sur le web et via une application mobile, avec prise en charge de la technologie Bluetooth® et du contrôle à distance.

C Installation

Le robot tondeuse a besoin d'une vue dégagée sur le ciel pour fonctionner de manière fiable et sans interruption.

1. Installez l'application Husqvarna Fleet Services™ sur votre appareil mobile. Téléchargez l'application depuis l'App Store ou Google Play.
2. Installez la station de charge.
3. Appairez le robot tondeuse avec l'application.
4. Appairez le robot tondeuse avec la station de charge pour spécifier le point d'amarrage devant la station de charge.
5. Spécifiez la zone de travail en utilisant le produit dans le sens des aiguilles d'une montre avec appDrive autour de la zone de travail et en ajoutant des points de réglage sur la carte dans l'application.
6. Spécifiez les zones d'exclusion en utilisant le produit dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec appDrive autour de la zone d'exclusion et en ajoutant des points de réglage sur la carte dans l'application.
7. Spécifiez le chemin de transport en démarrant dans la zone de travail, en utilisant le produit avec appDrive et en ajoutant des points de passage sur la carte d'une application. Lors de l'enregistrement du chemin de transport, celui-ci est connecté à la station.
8. Spécifiez le point d'entretien et créez un chemin vers la station de charge. Commencez au point d'entretien et utilisez le produit avec appDrive en ajoutant des points de repère sur la carte de l'application. Le chemin vers la station de charge est connecté au point d'amarrage lorsque vous enregistrez le point d'entretien.
9. Utilisez l'application pour configurer le programme et les réglages du robot tondeuse.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation du robot tondeuse.

GUIDA RAPIDA

it

A Panoramica del sistema

Per l'installazione del perimetro virtuale con EPOS®, il prodotto utilizza i satelliti e i dati di correzione per navigare.

I dati di correzione possono essere ricevuti tramite Husqvarna® Cloud o una stazione di riferimento. La stazione di riferimento è un accessorio opzionale che è possibile utilizzare se non è possibile connettersi a Husqvarna® Cloud.

1. Satelliti per la navigazione
2. Segnali satellitari
3. Husqvarna® Cloud
4. Stazione di riferimento
5. Dati di correzione
6. Stazione di ricarica
7. Confine virtuale
8. Zona da evitare
9. Area di lavoro
10. Dispositivo mobile
11. Punto di aggancio
12. Percorso di trasferimento

Per un'installazione completa della mappa sono necessarie un'area di lavoro e una stazione di ricarica. Un'area di lavoro è un'area in cui il prodotto può essere in funzione e tagliare l'erba automaticamente. Un'area di lavoro è specificata da confini virtuali. La stazione di ricarica può essere inserita nell'area di lavoro o in uno spazio vicino ad essa, collegato tramite un percorso di trasferimento. Un percorso di trasferimento è specificato tra il punto di aggancio e un'area di lavoro. Il prodotto può funzionare automaticamente in questo percorso, ma non taglia l'erba. È possibile creare zone da evitare se ci sono zone in cui non è consentito il funzionamento del prodotto. Una zona da evitare è specificata da confini virtuali. Un punto di manutenzione è una posizione specifica in cui è possibile parcheggiare il prodotto.

B Connettività

Husqvarna Fleet Services™ è lo strumento digitale per installare, azionare e monitorare robot tagliaerba professionali. Disponibile su Web e su app mobile, con supporto per la tecnologia Bluetooth® e il controllo da remoto.

C Installazione

Il robot tagliaerba necessita di una visuale del cielo senza ostacoli per poter funzionare in modo affidabile senza interruzioni.

1. Installare l'app Husqvarna Fleet Services™ sul dispositivo mobile. Scaricare l'app dall'App Store o da Google Play.
2. Installare la stazione di ricarica.
3. Abbinare il robot rasaerba all'app.
4. Abbinare il robot rasaerba alla stazione di ricarica e specificare il punto di aggancio davanti alla stazione di ricarica.
5. Specificare l'area di lavoro utilizzando il prodotto in senso orario con appDrive intorno all'area di lavoro e aggiungendo punti di passaggio sulla mappa dell'app.
6. Specificare le zone da evitare facendo funzionare il prodotto in senso antiorario con appDrive intorno alla zona da evitare e aggiungendo punti di passaggio sulla mappa dell'app.
7. Specificare il percorso di trasferimento iniziando dall'area di lavoro e utilizzare il prodotto con appDrive e aggiungendo punti di passaggio sulla mappa dell'app. Durante il salvataggio, il percorso di trasferimento è collegato al punto di aggancio.
8. Specificare il punto di manutenzione e creare un percorso verso la stazione di ricarica. Iniziare dal punto di manutenzione e utilizzare il prodotto con appDrive per aggiungere punti di passaggio sulla mappa dell'app. Il percorso verso la stazione di ricarica è collegato al punto di aggancio quando si salva il punto di manutenzione.
9. Utilizzare l'app per regolare il programma e le impostazioni del robot rasaerba.

Per ulteriori informazioni, leggere il manuale dell'operatore del robot tagliaerba.

QUICK GUIDE

en

A System overview

For installation of virtual boundaries with EPOS®, the product uses satellites and correction data to navigate. The correction data can be received through the Husqvarna® Cloud or a reference station. The reference station is an optional accessory that you can use if you cannot connect to the Husqvarna® Cloud.

1. Navigation satellites
2. Satellite signals
3. Husqvarna® Cloud
4. Reference station
5. Correction data
6. Charging station
7. Virtual boundary
8. Stay-out zone
9. Work area
10. Mobile device
11. Docking point
12. Transport Path

For a complete map installation a work area and a charging station are necessary. A work area is an area where the product can operate and cut grass automatically. A work area is specified by virtual boundaries. The charging station can be put in the work area or near the work area that is connected to it with a transport path. A transport path is a specified path between the docking point and a work area. The product can operate automatically in this path, but does not cut grass. Stay-out zones can be made if there are areas where the product is not allowed to operate. A stay-out zone is specified by virtual boundaries. A maintenance point is a specified position where the product can be parked at.

B Connectivity

Husqvarna Fleet Services™ is the digital tool to install, operate and monitor professional robotic lawn mowers. Available on both web and mobile app, with support for Bluetooth® technology and remote control.

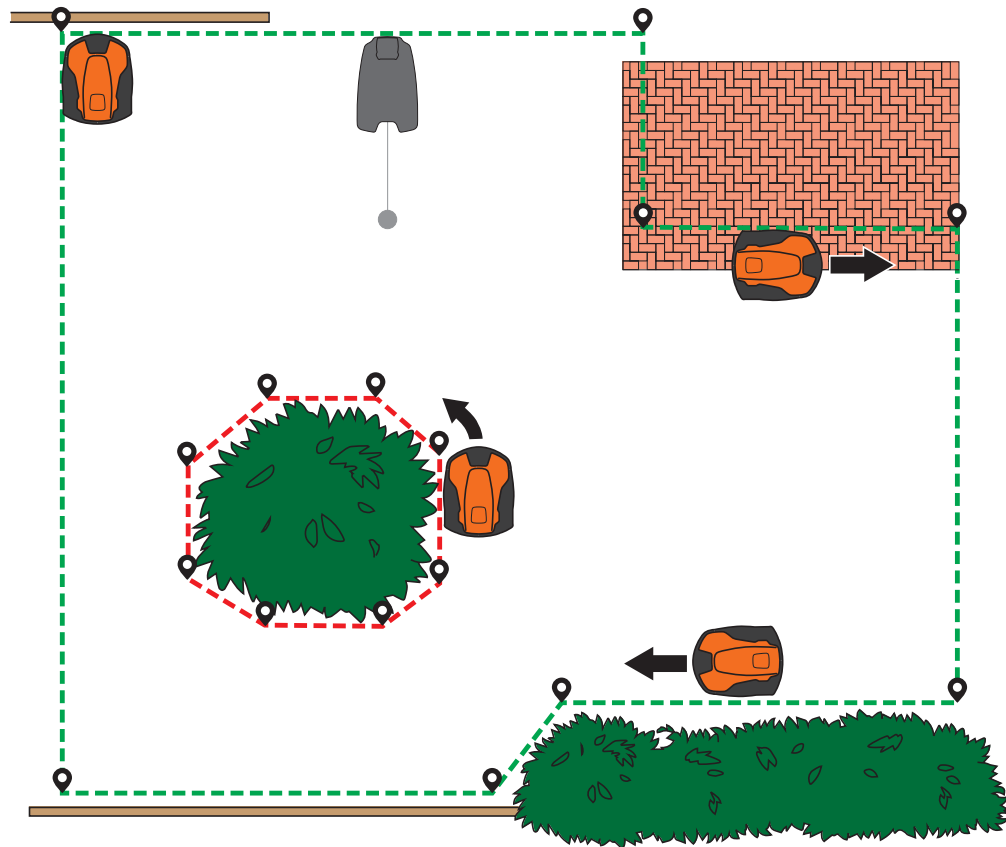
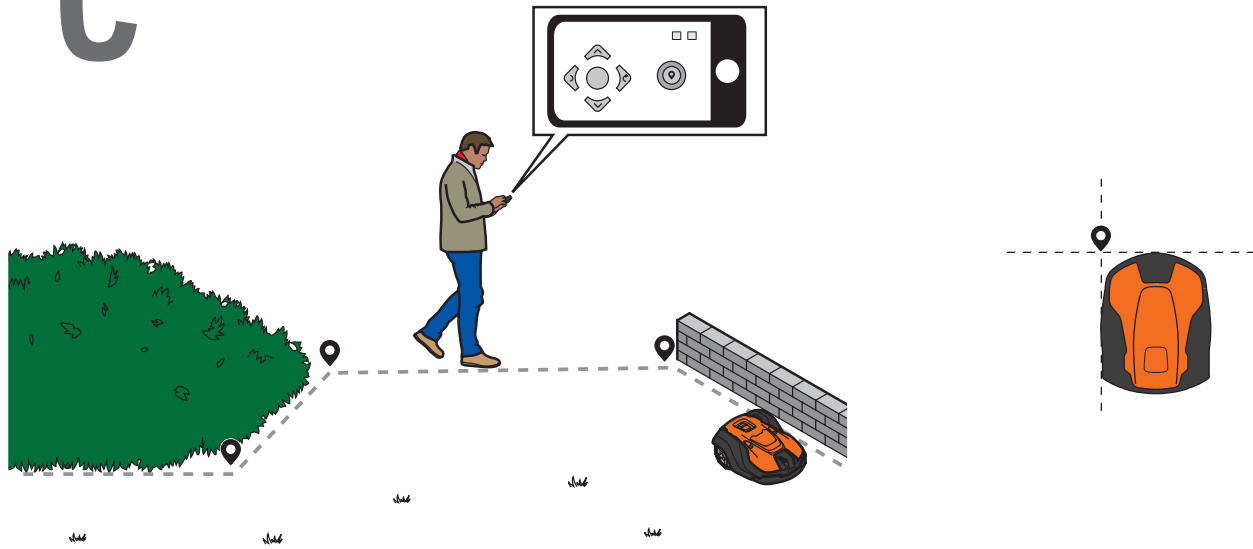
C Installation

The robotic lawn mower needs unimpeded sky view to be able to operate reliably without stops.

1. Install the Husqvarna Fleet Services™ app to your mobile device. Download the app from App Store or Google play.
2. Install the charging station.
3. Pair the robotic lawn mower with the app.
4. Pair the robotic lawn mower to the charging station and it will specify the docking point in front of the charging station.
5. Specify the work area by operating the product clockwise with appDrive around the work area and adding waypoints on the map in the app.
6. Specify the stay-out zones by operating the product counter clockwise with appDrive around the stay out zone and adding waypoints on the map in the app.
7. Specify the transport path by starting in the work area and operate the product with appDrive and adding waypoints on the map in an app. When saving the transport path it is connected to the docking point.
8. Specify the maintenance point and make a path to the charging station. Start at the maintenance point and operate the product with appDrive to add waypoints on the map in the app. The path to the charging station is connected to the docking point when you save the maintenance point.
9. Use the app to adjust the schedule and the settings for the robotic lawn mower.

For more information, read the Operator's manual for the robotic lawn mower.

C



LED-Statusanzeigen

Indicateurs d'état LED

Indicatori di stato a LED

LED status indicators

Mähroboter

Robot tondeuse

Robot rasaerba

Robotic lawn mower

	Grünes Dauerlicht In Betrieb	Lumière verte allumée en continu En fonctionnement	Luce verde fissa In funzione	Green constant light In operation
	Grünes Blinklicht Pausiert	Lumière verte clignotante En pause	Luce verde lampeggiante In Pausa	Green flashing light Paused
	Rotes Blinklicht Fehler	Lumière rouge clignotante Erreur	Luce rossa lampeggiante Errore	Red flashing light Error
	Gelbes Dauerlicht Angehalten	Lumière jaune allumée en continu Arrêté	Luce gialla fissa Arrestato	Yellow constant light Stopped
	Gelbes Blinklicht Warten auf PIN-Code	Lumière jaune clignotante En attente du code PIN	Luce gialla lampeggiante In attesa del codice PIN	Yellow flashing light Waiting for PIN code
	Blaues Dauerlicht Parken/Verbunden mit Bluetooth®	Lumière bleue allumée en continu Stationnement/connexion Bluetooth®	Luce blu fissa Parcheggio/connesso con Bluetooth®	Blue constant light Parking/Connected with Bluetooth®
	Blaues Pulslicht Laden	Lumière bleue pulsante En charge	Luce blu pulsante In carica	Blue pulsating light Charging
	Blaues Blinklicht Geparkt/Bluetooth®-Verbindung aktiv	Lumière bleue clignotante Stationné/appairage Bluetooth® actif	Luce blu lampeggiante Abbinamento Parcheggio/ Bluetooth® attivo	Blue flashing light Parked/Bluetooth® pairing active
	Weißes Dauerlicht appDrive-Modus	Lumière blanche allumée en continu Mode appDrive	Luce bianca fissa Modalità appDrive	White constant light appDrive mode
	Weißes Pulslicht Ausschalten/Firmware-Installation läuft	Lumière blanche pulsante Mise hors tension/installation du firmware en cours	Bianco lampeggiante Spegnimento/installazione del firm- ware in corso	White pulsating light Switching off/Firmware installation ongoing
	Weißes Blinklicht Firmware-Aktualisierung erforderlich	Lumière blanche clignotante Mise à jour du firmware requise	Luce bianca lampeggiante Aggiornamento del firmware richiesto	White flashing light Firmware update required

Ladestation

Station de charge

Stazione di ricarica

Charging station

	Grünes Dauerlicht Gutes Signal der Ladestation	Lumière verte allumée en continu Signal de la station de charge de bonne qualité	Luce verde fissa Buon segnale della stazione di ricarica	Green constant light Good charging station signal
	Grünes Blinklicht ECO-Modus	Lumière verte clignotante Mode ECO	Luce verde lampeggiante Modalità ECO	Green flashing light ECO mode
	Rotes Blinklicht Fehler in der Ladestationsantenne	Lumière rouge clignotante Erreur de l'antenne de la station de charge	Luce rossa lampeggiante Errore nell'antenna della stazione di ricarica	Red flashing light Error in the charging station's antenna
	Rotes Dauerlicht Fehler	Lumière rouge allumée en continu Erreur	Luce rossa fissa Errore	Red constant light Error

AUTOMOWER® IST EINE MARKE VON HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.
AUTOMOWER® EST UNE MARQUE DÉPOSÉE APPARTENANT À HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. TOUS DROITS RÉSERVÉS.
AUTOMOWER® È UN MARCHIO DI PROPRIETÀ DI HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.
AUTOMOWER® IS A TRADEMARK OWNED BY HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. ALL RIGHTS RESERVED.

Die Logos des App Store und von Apple sind Handelsmarken von Apple Inc.
Google Play und das Logo von Google Play sind Handelsmarken von Google LLC.
App Store et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc.
Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.
App Store e il logo Apple sono marchi di Apple Inc.
Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC.
App Store and Apple logo are trademarks of Apple Inc.
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.



1143988-39



2025-12-01



Husqvarna®
www.husqvarna.com